

Dispożittiv

- 1) *Is-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (It-Tielet Awla) tat-12 ta' Diċembru 2012, Cerafogli vs BĊE (F-43/10), hija annullata.*
- 2) *Il-kawża hija mibgħuta lura quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku.*
- 3) *L-ispejjeż huma rriżervati.*

⁽¹⁾ ĠU C 114, 20.4.13.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Settembru 2015 – L-Italja u Spanja vs Il-Kummissjoni

(Kawżi T-124/13 u T-191/13) ⁽¹⁾

(“Sistema lingwistika — Avviż ta’ kompetizzjonijiet ġenerali għar-reklutaġġ ta’ amministraturi u ta’ assistenti — Għażla tat-tieni lingwa fost tliet lingwi — Lingwa ta’ komunikazzjoni mal-kandidati għall-kompetizzjonijiet — Regolament Nru 1 — Artikolu 1d(1), Artikolu 27 u Artikolu 28(f) tar-Regolamenti tal-Persunal — Prinċipju ta’ nondiskriminazzjoni — Proporzjonalità”)

(2015/C 389/30)

Lingwi tal-kawża: it-Taljan u l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri, aġent, assistita minn P. Gentili, avvocato dello Stato) (Kawża T-124/13); u Ir-Renju ta’ Spanja (rappreżentanti: inizjalment minn S. Centeno Huerta, sussegwentement minn J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado) (Kawża T-191/13)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: fil-Kawża T-124/13, J. Currall, B. Eggers u G. Gattinara u, fil-Kawża T-191/13, J. Currall, J. Baquero Cruz u B. Eggers, aġenti)

Intervenjenti insostenn tar-rikorrenti r-Repubblika Taljana: Ir-Renju ta’ Spanja (rappreżentanti: inizjalment S. Centeno Huerta, sussegwentement J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

Suġġett

Fil-Kawża T-124/13, talba għall-annullament, l-ewwel nett, tal-avviż ta’ kompetizzjoni ġenerali EPSO/AST/125/12, sabiex tinholq lista ta’ riżerva għar-reklutaġġ ta’ assistenti fl-oqsma tal-verifika, tal-kontabbiltà u tal-finanzi, u tal-ekonomija u tal-istatistika (ĠU 2012 C 394 A, p. 1), it-tieni nett, tal-avviż ta’ kompetizzjoni ġenerali EPSO/AST/126/12, sabiex tinholq lista ta’ riżerva għar-reklutaġġ ta’ assistenti fl-oqsma tal-bijoloġija, tax-xjenzi tal-hajja u tas-saħħa, tal-kimika, tal-fizika u tax-xjenzi tal-materjali, tar-riċerka nukleari, tal-inġinerija elettrika u elettronika (ĠU 2012 C 394 A, p. 11), u t-tielet nett, tal-avviż ta’ kompetizzjoni ġenerali EPSO/AD/248/13, sabiex tinholq lista ta’ riżerva għar-reklutaġġ ta’ amministraturi (AD 6) fl-oqsma tas-sigurtà tal-bini u tal-inġinerija u tekniki speċjali tal-bini (ĠU 2013 C 29 A, p. 1), u, fil-Kawża T-191/13, talba għall-annullament tal-avviż ta’ kompetizzjoni ġenerali EPSO/AD/248/13

Dispożittiv

- 1) Il-Kawża T-124/13 u T-191/13 huma magħquda għall-finijiet tas-sentenza.
- 2) L-avviż ta' kompetizzjoni ġenerali EPSO/AST/125/12, sabiex tinholq lista ta' riżerva għar-reklutaġġ ta' assistenti fl-oqsma tal-verifika, tal-kontabbiltà u tal-finanzi, u tal-ekonomija u tal-istatistika, l-avviż ta' kompetizzjoni ġenerali EPSO/AST/126/12, sabiex tinholq lista ta' riżerva għar-reklutaġġ ta' assistenti fl-oqsma tal-bijoloġija, tax-xjenzi tal-ħajja u tas-saħħa, tal-kimika, tal-fiżika u tax-xjenzi tal-materjali, tar-riċerka nukleari, tal-inġinerija elettrika u elettronika kif ukoll l-avviż ta' kompetizzjoni ġenerali EPSO/AD/248/13, sabiex tinholq lista ta' riżerva għar-reklutaġġ ta' amministraturi (AD 6) fl-oqsma tas-sigurtà tal-bini u tal-inġinerija u tekniki speċjali tal-bini, huma annullati.
- 3) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk sostnuti mir-Repubblika Taljana fil-Kawża T-124/13 u dawk sostnuti mir-Renju ta' Spanja fil-Kawża T-191/13.
- 4) Ir-Renju ta' Spanja għandu jbat l-ispejjeż tiegħu marbuta mal-intervent tiegħu fil-Kawża T-124/13.

⁽¹⁾ ĠU C 164, 8.6.2013.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-18 ta' Settembru 2015 – Petro Suisse Intertrade vs Il-Kunsill

(Kawża magħquda T-156/13 u T-373/14) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni — Miżuri restrittivi meħuda kontra l-Iran bil-għan li tiġi evitata l-proliferazzjoni nukleari — Iffriżar ta’ fondi — Rikors għal annullament — Entità infrastatali — Locus standi u interess ġuridiku — Ammissibbiltà — Dritt għal smiġh — Obbligu ta’ notifika — Obbligu ta’ motivazzjoni — Drittijiet tad-difiża — Żball manifest ta’ evalwazzjoni — Dritt għall-proprjetà”)

(2015/C 389/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Petro Suisse Intertrade Co. SA (Pully, l-Isvezja) (rappreżentanti: J. Grayston, solicitor, P. Gjörtler, G. Pandey, D. Rovetta, N. Pilkington u D. Sellers, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Bishop u I. Rodios, agenti)

Suġġett

Talba għall-annullament, minn naħa, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/829/PESK, tal-21 ta' Diċembru 2012, li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 356, p. 71), kif ukoll tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1264/2012, tal-21 ta' Diċembru 2012, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 356, p. 55), u, min-naħa l-oħra, tad-deċiżjoni tal-Kunsill li tinsab fl-ittra tal-14 ta' Marzu 2014 intiża sabiex iżżomm il-miżuri restrittivi meħuda kontra r-rikorrenti.